

**N** SERIES

# BIG MOUTH

**DEUTSCHE**

**ERSTELLT VON**

Nick Kroll | Andrew Goldberg | Mark Levin | Jennifer Flackett

**FOLGE 2.02**

**"What Is It About Boobs?"**

Der dröhnende Busen eines Klassenkameraden versetzt die Jungen in Verzückung - und hinterlässt bei den Mädchen einen wütenden Fall von Unsicherheit. Coach Steve lässt eine Bombe fallen.

**GESCHRIEBEN VON:**

Kelly Galuska

**UNTER DER REGIE VON:**

Bryan Francis

**ÜBERTRAGUNG:**

5.10.2018

**HINWEIS:** Dies ist eine Transkription des gesprochenen Dialogs und der Audiodaten mit Zeitcode-Referenz, die 8FLIX.com kostenlos für Ihre Unterhaltung, Ihre Bequemlichkeit und Ihr Studium zur Verfügung stellt. Diese Version entspricht möglicherweise nicht genau dem Original-Skript. Das geistige Eigentum bleibt jedoch der ursprünglichen Quelle vorbehalten und unterliegt möglicherweise dem Urheberrecht.

**ZEICHN**

Nick Kroll	... Nick Birch / Maury the Hormone Monster / Coach Steve Steve / Rick the Hormone Monster / Pubes (voice)
John Mulaney	... Andrew Glouberman / Detective Florez (voice)
Jessi Klein	... Jessi Glaser (voice)
Jason Mantzoukas	... Jay Bilzerian (voice)
Jenny Slate	... Missy Foreman-Greenwald (voice)
Fred Armisen	... Elliot Birch / Bob the Hormone Monster (voice)
Maya Rudolph	... Diane Birch / Connie the Hormone Monstress / Principal Barren (voice)
Jordan Peele	... Featuring Ludacris (voice)
Bobby Cannavale	... Gavin the Hormone Monster (voice)
Neil Casey	... Detective Dumont / D.N. Ape (voice)
Jessica Chaffin	... Shannon Glaser / Grace (voice)
Jon Daly	... Judd Birch (voice)
Kat Dennings	... Leah Birch / Lorriane the Hormone Monstress (voice)
Nathan Fillion	... Nathan Fillion (voice)
John Gemberling	... Tyler the Hormone Monster (voice)
Natasha Lyonne	... Suzette / Intellect Sphinx (voice)
Gil Ozeri	... Brad (voice)
Andrew Rannells	... Matthew (voice)
Jean Smart	... Depression Kitty (voice)
David Thewlis	... Shame Wizard (voice)
Joe Wengert	... Stan the Hormone Monster / Ambition Gremlin (voice)

1

00:00:05,005 --> 00:00:08,174  
EINE NETFLIX ORIGINAL SERIE

2

00:00:08,425 --> 00:00:11,302  
Also gut, Mädels.  
Spielen wir Fußball.

3

00:00:12,303 --> 00:00:14,222  
Ich liebe dich, Pfeifchen.

4

00:00:14,305 --> 00:00:17,809  
Ich blase dir in den Mund  
und aus deinem Popo kommen Töne.

5

00:00:18,977 --> 00:00:21,187  
-Was für ein Spaß.  
-Los, Jessi!

6

00:00:21,438 --> 00:00:24,024  
-Hab dich lieb.  
-Wir wärmen uns doch erst auf.

7

00:00:24,149 --> 00:00:27,027  
Deine Eltern sind zusammen hier.  
Gutes Zeichen, oder?

8

00:00:27,152 --> 00:00:30,697  
Unsinn. Dad wohnt im Keller,  
und Mom geht mit einer Frau.

9

00:00:30,780 --> 00:00:32,574  
Oh, alles klar.

10

00:00:33,241 --> 00:00:35,910  
Das muss ich erst mal verarbeiten.

11

00:00:36,036 --> 00:00:38,413  
-Das ist kein Fußball.  
-Weil sie Mädchen sind?

12

00:00:38,496 --> 00:00:42,876  
Ja. Sport ist etwas für Männer,

dürre Hunde und gedopte Pferde.

13

00:00:43,001 --> 00:00:45,962  
-Hat dich Jessi echt verlassen?  
-Das sind Fake News.

14

00:00:46,046 --> 00:00:48,089  
-Was?  
-Ich habe sie verlassen.

15

00:00:48,256 --> 00:00:49,299  
Nick?

16

00:00:52,761 --> 00:00:55,513  
-Brüste.  
-Wo kommen die denn her?

17

00:00:55,597 --> 00:00:57,348  
-Das sind...  
-Brüste!

18

00:00:57,432 --> 00:00:59,934  
-Definitiv Brüste.  
-Sie starren mich an.

19

00:01:04,647 --> 00:01:10,111  
-Jungs sind so eklig.  
-Ihr Trikot sitzt aber echt gut.

20

00:01:10,195 --> 00:01:13,281  
Du bist genau wie sie.  
Du siehst sie als Objekt.

21

00:01:13,364 --> 00:01:15,408  
-Aber sie sieht doch gut aus.  
-Ja.

22

00:01:15,492 --> 00:01:18,495  
Diese Brüste sind der Wahnsinn!  
Achtung! Ich komme! Ich stürze ab!

23

00:01:18,578 --> 00:01:19,746  
ANDREW HAT EINEN STÄNDER

24

00:01:22,832 --> 00:01:26,002  
-Ich fühle meine Beine nicht!  
-Ich muss aufs Klo. Sofort.

25

00:01:26,086 --> 00:01:28,004  
Tötet mich! Bitte!

26

00:01:28,129 --> 00:01:30,381  
Ich will nicht im Rollstuhl enden!

27

00:01:30,465 --> 00:01:33,259  
Damit schafft man Disneyworld  
in eineinhalb Stunden.

28

00:02:08,169 --> 00:02:09,087  
MATTHEW AM MORGEN

29

00:02:09,170 --> 00:02:10,380  
Eine Eilmeldung:

30

00:02:10,463 --> 00:02:14,843  
An der Bridgeton Middle  
grassiert das Tittenfieber.

31

00:02:14,926 --> 00:02:17,595  
Infektionsherd ist Gina Alvarez.

32

00:02:17,804 --> 00:02:20,765  
Sie wurde positiv  
auf große Titten getestet.

33

00:02:21,141 --> 00:02:23,893  
Es folgen einige Stimmen vom Schulflur.

34

00:02:23,977 --> 00:02:25,812  
Was die Nippel der Neuen betrifft...

35

00:02:25,895 --> 00:02:27,105  
Sie ist nicht neu.

36

00:02:27,188 --> 00:02:29,649  
Sie ist seit der ersten Klasse hier.

37

00:02:29,732 --> 00:02:31,943  
Sie sind farblich wohl wie ihr Mund.

38

00:02:32,026 --> 00:02:34,654  
Wie die Lippel so die Nippel,  
sagt mein Bruder immer.

39

00:02:34,737 --> 00:02:37,907  
Es mag kontrovers klingen,  
aber ich bin pro Brüste.

40

00:02:37,991 --> 00:02:41,953  
Brüste sind ein schönes Paradoxon.  
So leicht und doch so schwer.

41

00:02:42,036 --> 00:02:45,373  
Sie muss angeblich zwei Sport-BHs tragen.

42

00:02:45,456 --> 00:02:48,710  
Ich würde einen hart arbeitenden  
Familienvater töten,

43

00:02:48,793 --> 00:02:50,962  
wenn ich sie einmal anfassen könnte.

44

00:02:51,087 --> 00:02:54,215  
-Wann wird das gesendet?  
-Was haben alle mit Brüsten?

45

00:02:54,799 --> 00:02:57,218  
Ich liebe sie so sehr.

46

00:02:57,302 --> 00:03:00,305  
Pfeifen hängen an Schnüren.

47

00:03:00,388 --> 00:03:04,475  
Wenn man sie mal verschluckt,  
kann man sie wieder rausziehen.

48

00:03:09,814 --> 00:03:14,319  
-Meine wackeln nicht mal, wenn ich laufe.  
-Und sie wachsen ungleichmäßig.

49

00:03:14,444 --> 00:03:17,447  
Eine ist stattlich, die andere winzig.

50

00:03:17,530 --> 00:03:20,450  
Leute, DeVon hat mich verlassen!

51

00:03:21,075 --> 00:03:23,828  
Mist. Noch ein gebrochenes Herz. Wie mies.

52

00:03:23,912 --> 00:03:27,123  
Bestimmt wegen Gina  
und ihrer nuttigen Brüste.

53

00:03:27,832 --> 00:03:30,251  
So toll sind Brüste gar nicht. Was, Lola?

54

00:03:30,335 --> 00:03:33,713  
Ja, Mom hat mir Geld  
für eine Brustverkleinerung gegeben.

55

00:03:33,796 --> 00:03:37,258  
Aber ich habe das Geld  
für einen Startreff ausgegeben.

56

00:03:37,425 --> 00:03:39,010  
Gute Investition.

57

00:03:39,093 --> 00:03:40,720  
Beruhigt euch alle mal.

58

00:03:40,803 --> 00:03:44,891  
Unsere Gesellschaft ist schon genug  
auf den weiblichen Körper fixiert,

59

00:03:44,974 --> 00:03:47,810  
was viele junge Frauen belastet.

60

00:03:47,894 --> 00:03:50,605

Pfui! Feminismus! Nicht mit mir.

61

00:03:50,688 --> 00:03:52,482

-Wie auch immer.

-Bohnenstange!

62

00:03:52,565 --> 00:03:54,609

Keine Frau mag doch ihre Brüste.

63

00:03:54,692 --> 00:03:56,444

-Ich schon.

-Welche Brüste?

64

00:03:56,527 --> 00:03:58,863

Du bist flacher als die Erde! Bügelbrett.

65

00:03:58,947 --> 00:04:00,573

-Was?

-Lola!

66

00:04:00,657 --> 00:04:03,368

-Die Erde ist nicht flach.

-Sag das meinem Pfarrer.

67

00:04:03,451 --> 00:04:05,870

Ich wünschte,  
ich müsste keinen BH tragen.

68

00:04:05,995 --> 00:04:07,664

Was ist das? Ein Unterhemd?

69

00:04:07,747 --> 00:04:10,416

Vom Metro. Die machen auch Wasser.

70

00:04:10,500 --> 00:04:11,417

Wie nett.

71

00:04:11,501 --> 00:04:15,421

Du kannst im Grunde froh sein,  
dass du so flach bist.

72

00:04:15,505 --> 00:04:19,050



Jungs werden dich nie belästigen.  
Weil da nichts ist.

73

00:04:20,093 --> 00:04:21,803  
Ja. Da habe ich wohl Glück.

74

00:04:21,886 --> 00:04:24,973  
Ich bin irgendwie auch froh.

75

00:04:25,098 --> 00:04:27,725  
Ihr wisst schon, der Startreff...

76

00:04:28,059 --> 00:04:30,770  
Gina? Ihr Körper ist so heiß.

77

00:04:30,895 --> 00:04:32,563  
Sie hat Brüste zum Heiraten.

78

00:04:32,647 --> 00:04:34,899  
Ich würde sie heiraten, definitiv.

79

00:04:34,983 --> 00:04:38,069  
Es wäre eine tolle Feier.  
Mit Catering, einer Bar...

80

00:04:38,152 --> 00:04:40,363  
Nur Wein und Bier.  
Ich bin ja nicht reich.

81

00:04:40,488 --> 00:04:44,659  
Ich erkläre euch zu Mann und Brüsten.  
Sie dürfen die Braut jetzt abschlabbern.

82

00:04:44,742 --> 00:04:45,702  
Mazel tov!

83

00:04:45,785 --> 00:04:46,828  
Ich liebe euch.

84

00:04:49,455 --> 00:04:51,916  
-Hey, ich bin's, Gina!  
-Jay!

85

00:04:52,041 --> 00:04:53,960

-Ich habe Rieseneuter!

-Jay!

86

00:04:54,043 --> 00:04:58,381

Mein Penis steckt zwischen meinen Beinen.

Zu Hause mache ich das nicht.

87

00:04:58,715 --> 00:05:00,717

Das sieht ziemlich unangenehm aus.

88

00:05:00,800 --> 00:05:04,887

Spaß beiseite. Ich bin Jay.

Und mein Schwanz fühlt sich toll an.

89

00:05:04,971 --> 00:05:06,931

Gut, Jungs. Lasst uns... Oh nein!

90

00:05:07,056 --> 00:05:08,808

Eine nackte Frau!

91

00:05:08,891 --> 00:05:11,811

Bin ich wieder in der Mädchenumkleide?

92

00:05:11,894 --> 00:05:14,188

-Das ist Jay.

-Jay ist eine Frau?

93

00:05:14,314 --> 00:05:18,234

Was? Nein. Haben Sie noch nie  
eine nackte Frau gesehen?

94

00:05:18,318 --> 00:05:20,236

-Steht auf der To-Do-Liste.

-Was?

95

00:05:20,320 --> 00:05:22,113

Nur zum besseren Verständnis:

96

00:05:22,196 --> 00:05:25,158

Sie sind 47 und haben noch

nie eine nackte Frau gesehen?

97

00:05:25,241 --> 00:05:29,037

-Nein.

-Aber Sie sind unser Sexualkunde-Lehrer.

98

00:05:29,120 --> 00:05:30,496

-Richtig.

-Coach Steve?

99

00:05:30,663 --> 00:05:32,498

-Sind Sie noch Jungfrau?

-Was?

100

00:05:32,582 --> 00:05:35,251

Natürlich. Ich bin weder Mama noch Papa.

101

00:05:35,335 --> 00:05:36,919

Komm schon. Sieh mich an.

102

00:05:37,003 --> 00:05:39,756

Na ja, Sex führt nicht immer  
zu einem Baby.

103

00:05:39,839 --> 00:05:41,591

Verarschst du mich, Matthew?

104

00:05:41,716 --> 00:05:44,510

Gott segne Sie,  
Sie ungespitzter Bleistift.

105

00:05:44,594 --> 00:05:49,223

Apropos ungespitzter Bleistift...

Mir bricht gleich die Mine.

106

00:05:51,517 --> 00:05:53,269

Flach wie ein Käsebrett.

107

00:05:53,394 --> 00:05:55,021

Wenn du ein Käsebrett bist,

108

00:05:55,104 --> 00:05:59,359

wäre ich gerne der Manchego  
mit Trockenfrüchten auf dir.

109

00:06:00,109 --> 00:06:03,196

Danke, Nathan Fillion.  
Das ist sehr süß von dir.

110

00:06:03,279 --> 00:06:05,531

-Aber leider Schwachsinn!  
-Was?

111

00:06:05,615 --> 00:06:11,037

Du siehst aus wie ein Junge!  
Deine Brust ist konkav. Wie ein Löffel.

112

00:06:11,120 --> 00:06:13,456

Mom sagt, das wird schon noch.

113

00:06:13,539 --> 00:06:15,750

-Und das glaubst du?  
-Du meine Güte!

114

00:06:15,833 --> 00:06:17,126

Du bist hässlich und dumm!

115

00:06:17,210 --> 00:06:19,545

Mom lügt nicht,  
sie ist meine beste Freundin.

116

00:06:19,629 --> 00:06:23,674

Beste Freundin? Versagerin!  
Du bist so was von naiv.

117

00:06:23,758 --> 00:06:25,885

Hör nicht auf sie.  
Ich mag deine Naivität.

118

00:06:25,968 --> 00:06:27,261

Was weißt du schon?

119

00:06:27,345 --> 00:06:29,889

Du bist ein Sexsymbol  
für Nerds und Rentner.

120

00:06:29,972 --> 00:06:32,141  
Und du hast wesentlich mehr Haare,

121

00:06:32,225 --> 00:06:34,268  
-als du brauchst.  
-Ist das so?

122

00:06:34,394 --> 00:06:36,604  
-Du machst mich krank.  
-Das ist echt fies.

123

00:06:36,687 --> 00:06:39,649  
Nein, ehrlich! Guck in den Spiegel, Süße.

124

00:06:39,732 --> 00:06:43,444  
In dem Baby-Overall siehst du aus  
wie eine Vogelscheuche ohne Füllung.

125

00:06:43,569 --> 00:06:46,948  
Er ist wohl eher nützlich als modisch.

126

00:06:47,031 --> 00:06:50,868  
Eilmeldung:  
Kein Arsch will diesen Loser-Körper sehen.

127

00:06:50,952 --> 00:06:52,954  
-Oh.  
-Zieh das über, du Handpuppe.

128

00:06:53,037 --> 00:06:57,375  
-Du hast wohl recht.  
-Gibt's das auch in der Größe "Fettsack"?

129

00:06:57,458 --> 00:06:58,459  
Für einen Freund.

130

00:06:59,919 --> 00:07:01,462  
Wie läuft's mit Jessi?

131

00:07:01,587 --> 00:07:03,673  
Ist sie wirklich mit Jay abgehauen?

132

00:07:03,840 --> 00:07:05,091  
Ein echter Hilferuf.

133

00:07:05,174 --> 00:07:07,927  
Judd war auch mal weg  
und kam nach einer Woche wieder.

134

00:07:08,010 --> 00:07:10,054  
Woher weißt du, dass ich ich bin?

135

00:07:10,138 --> 00:07:12,181  
Einen Schwindler  
würde ich noch mehr lieben.

136

00:07:12,348 --> 00:07:14,851  
Jessi geht's gut.  
Aber wir haben gerade...

137

00:07:15,726 --> 00:07:18,396  
-...andere Sorgen.  
-Zwei, um genau zu sein.

138

00:07:18,896 --> 00:07:20,565  
Was meint ihr Perverslinge?

139

00:07:20,982 --> 00:07:22,358  
Ach, nichts.

140

00:07:22,483 --> 00:07:25,570  
-Nur diese Neue in der Schule.  
-Sie ist nicht neu.

141

00:07:25,695 --> 00:07:27,697  
Aber ihr Körper schon.

142

00:07:28,865 --> 00:07:31,409  
Geht's um Titten?  
Sorry, ich stand im Stau.

143

00:07:31,534 --> 00:07:33,244  
Aber für einen Kaffee war Zeit?

144

00:07:33,327 --> 00:07:36,164  
Den habe ich mitgebracht.  
Der Becher ist alt.

145

00:07:36,247 --> 00:07:37,081  
Wie bitte?

146

00:07:37,165 --> 00:07:40,001  
Reduziert ihr das Mädchen  
etwa auf ihren Körper?

147

00:07:40,084 --> 00:07:42,753  
-Nein.  
-Ihr Gesicht ist auch hübsch.

148

00:07:42,837 --> 00:07:46,757  
-Hast du je mit ihr geredet?  
-Ja, Leah. Das habe ich.

149

00:07:47,717 --> 00:07:50,011  
Wenn du krank bist, bleib zu Hause.

150

00:07:50,595 --> 00:07:54,182  
Na gut, ich mag ihre Brüste.  
Was ist daran falsch?

151

00:07:54,807 --> 00:07:57,018  
Na ja, es ist nicht direkt falsch.

152

00:07:57,101 --> 00:07:59,187  
Sogar ich schätze schöne Brüste.

153

00:08:00,938 --> 00:08:03,357  
-Das ist Wodka.  
-Was dagegen?

154

00:08:03,441 --> 00:08:05,109  
Aber wie ihr darüber redet...

155

00:08:05,193 --> 00:08:08,112  
Betrachtest du Brüste wie eine Lesbe?

156

00:08:08,196 --> 00:08:09,155

Nein.

157

00:08:09,280 --> 00:08:12,617

Aber Frauen können sich  
gegenseitig bewundern.

158

00:08:12,700 --> 00:08:14,702

-Anders als Männer.

-Genau.

159

00:08:14,911 --> 00:08:17,246

Gleich haben Mutter und Schwester Sex.

160

00:08:17,330 --> 00:08:20,500

Du kennst ihre Namen nicht?  
Wir sind doch ständig hier.

161

00:08:20,625 --> 00:08:23,961

Doch, Natürlich.

Lexi und Rita haben gleich Sex.

162

00:08:24,045 --> 00:08:26,964

Damit das klar ist:

Wir dürfen Brüste mögen?

163

00:08:27,048 --> 00:08:30,301

Ja, aber reduziert eine Frau nicht darauf.

164

00:08:30,426 --> 00:08:33,387

Und wenn ihr sie wirklich mögt,  
lernt sie kennen.

165

00:08:34,055 --> 00:08:36,015

Vielleicht sollte ich das.

166

00:08:36,724 --> 00:08:38,559

Sag das nicht so, du Zwerg.

167

00:08:38,851 --> 00:08:40,561

Wisst ihr, was mir auffällt?



168  
00:08:40,686 --> 00:08:44,273  
Jeder an diesem Tisch  
hatte bereits Dianes Brust im Mund.

169  
00:08:44,357 --> 00:08:45,608  
Außer dir, Andrew.

170  
00:08:45,691 --> 00:08:48,319  
Marcus erlaubt dir,  
Ritas Titten zu lecken.

171  
00:08:48,444 --> 00:08:49,612  
-Was?  
-Ach, Andrew.

172  
00:08:49,737 --> 00:08:52,573  
-Ziehen wir doch zu den Borks.  
-Den Borks?

173  
00:08:52,657 --> 00:08:54,534  
Ja. Licorice Bork.

174  
00:08:57,620 --> 00:09:01,082  
Hey, Shannie.  
Wow, deine Haare sehen toll aus.

175  
00:09:01,290 --> 00:09:03,668  
Danke. Ich habe sie geglättet, aber...

176  
00:09:03,751 --> 00:09:06,295  
Trägst du gar nicht  
dein neues blaues Top?

177  
00:09:06,379 --> 00:09:08,673  
Dieses Rachel-Maddow-Teil.

178  
00:09:08,839 --> 00:09:10,925  
Sollte ich vielleicht. Aber es...

179  
00:09:11,008 --> 00:09:13,094  
-Wie du willst.

-...macht einen kurzen Hals.

180

00:09:13,177 --> 00:09:16,180

-Wenn du das sagst...  
-Ich ziehe mich schnell um.

181

00:09:16,264 --> 00:09:17,974

-Ja, zieh das blaue an.  
-Was?

182

00:09:18,057 --> 00:09:20,309

Seit wann schert sich  
Mom um ihr Aussehen?

183

00:09:20,393 --> 00:09:23,104

Daran ist sie schuld.

184

00:09:23,187 --> 00:09:24,814

Oh, hallo Jessi.

185

00:09:24,939 --> 00:09:26,399

Hallo Dina.

186

00:09:26,482 --> 00:09:28,609

Ja, zeig es ihr.

187

00:09:28,693 --> 00:09:34,699

Ich weiß, das muss hart für dich sein,  
aber vielleicht werden wir ja Freunde.

188

00:09:34,782 --> 00:09:38,369

Freunde? Eher mache ich  
eine Kreuzfahrt auf dem Windelkutter,

189

00:09:38,452 --> 00:09:41,372

-als mit ihr befreundet zu sein.  
-Freunde. Klar.

190

00:09:41,455 --> 00:09:43,040

-Toll.  
-Bis dann, Schlampe.

191

00:09:45,001 --> 00:09:47,837  
Warum riecht Baby-Kacka so gut?

192  
00:09:48,129 --> 00:09:51,340  
Aber immer noch besser als Kantorin Dina!

193  
00:09:51,424 --> 00:09:52,842  
KRANK? BLEIB ZU HAUSE

194  
00:09:52,925 --> 00:09:55,219  
-Ich rede heute Mittag mit Gina.  
-Was?

195  
00:09:55,386 --> 00:09:59,599  
Wirklich? Magst du meine Jacke haben?  
Sie verdeckt deinen Ständer.

196  
00:09:59,682 --> 00:10:01,017  
Wer hat einen Ständer?

197  
00:10:01,100 --> 00:10:03,811  
Ich! Er steckt zwischen meinen Beinen.

198  
00:10:03,936 --> 00:10:07,106  
Ich mach's mir in aller Öffentlichkeit.

199  
00:10:07,189 --> 00:10:08,566  
Und keiner sieht es!

200  
00:10:11,360 --> 00:10:13,154  
Was ist, Missy? Du bist zu spät.

201  
00:10:13,237 --> 00:10:16,866  
Ach, ich bin hässlich und flach.  
Und mein Körper ist eklig.

202  
00:10:16,949 --> 00:10:19,076  
-Was? Missy...  
-Ich bin nur ehrlich.

203  
00:10:19,160 --> 00:10:20,661  
Sagst du das wegen Devin?

204

00:10:20,745 --> 00:10:21,704  
Nein. Ich...

205

00:10:22,288 --> 00:10:24,624  
-Ich habe in den Spiegel gesehen.  
-Ach, Missy.

206

00:10:24,707 --> 00:10:26,542  
Ganz genau, Widerling!

207

00:10:26,667 --> 00:10:30,755  
Und jetzt Kapuze hoch, damit keiner  
deine Peperoni-Ohren sehen muss,

208

00:10:30,838 --> 00:10:32,173  
du hässliche Kuh.

209

00:10:35,343 --> 00:10:37,803  
Mr. Eliezer? Die Kids sagen,

210

00:10:37,887 --> 00:10:40,681  
dass man Sex haben kann,  
ohne schwanger zu werden.

211

00:10:40,765 --> 00:10:43,267  
-Ja?  
-Und? Hatten Sie mal Sex?

212

00:10:43,517 --> 00:10:44,727  
Natürlich, Steve.

213

00:10:44,810 --> 00:10:49,023  
Ich war mal beim Fernsehen.  
Ich hatte Sex. So wie jeder.

214

00:10:49,106 --> 00:10:51,859  
-Auch die Kinder?  
-Nein, nur die Erwachsenen.

215

00:10:51,942 --> 00:10:55,738  
Moment mal.

Heißt das, dass alle Erwachsenen

216

00:10:55,821 --> 00:10:57,823  
ständig Ding-Dong miteinander machen?

217

00:10:57,907 --> 00:11:00,284  
Wenn Sie damit Sex meinen, ja.

218

00:11:00,368 --> 00:11:02,620  
Ich muss Ihnen etwas beichten.

219

00:11:02,703 --> 00:11:04,121  
-Bitte nicht.  
-Unter Freunden.

220

00:11:04,205 --> 00:11:06,123  
-Freunde?  
-Ich hatte noch nie Sex.

221

00:11:06,207 --> 00:11:09,293  
Das erklärt so Einiges.

222

00:11:09,377 --> 00:11:11,962  
Was tun Sie dann?  
Masturbieren Sie dauernd?

223

00:11:12,046 --> 00:11:13,756  
Ich habe es mal versucht.

224

00:11:13,839 --> 00:11:16,008  
-Aber mein Dödel hat sich verbogen.  
-Was?

225

00:11:16,092 --> 00:11:19,220  
So, wie wenn man  
einen Dackel in der Mitte anhebt.

226

00:11:19,303 --> 00:11:22,848  
-Das will ich...  
-Sie sind doch mein bester Freund.

227

00:11:22,932 --> 00:11:25,976

Dann haben Sie wohl oft feuchte Träume.

228

00:11:26,060 --> 00:11:29,980  
Sie meinen, ich niese ins Laken?  
Ja, das passiert mir ab und zu.

229

00:11:30,106 --> 00:11:31,482  
Und Sie sind Lehrer...

230

00:11:31,565 --> 00:11:33,025  
-Sexualkunde.  
-Oh nein.

231

00:11:33,109 --> 00:11:34,652  
Oh doch, mein Freund.

232

00:11:34,944 --> 00:11:37,321  
-Bis dann, ich habe Chor.  
-Bis dann.

233

00:11:37,446 --> 00:11:39,115  
Ich lerne jetzt Gina kennen.

234

00:11:39,198 --> 00:11:41,534  
Und ich werde ihr in die Augen sehen.

235

00:11:41,617 --> 00:11:44,495  
Hallo, Gina. Darf ich deine Hupen drücken?

236

00:11:44,578 --> 00:11:46,997  
Habt ihr das gehört, Leute?

237

00:11:47,081 --> 00:11:49,959  
Hör nicht auf ihn. Er leckt an Batterien.

238

00:11:50,042 --> 00:11:52,461  
Um sie in seinen Arsch zu schieben?

239

00:11:53,254 --> 00:11:54,088  
Sehr witzig.

240

00:11:54,171 --> 00:11:56,674  
Schieb ihn rein, Mann.

241  
00:11:56,757 --> 00:11:57,633  
Meine Güte.

242  
00:11:57,800 --> 00:11:59,301  
Hey, was ist das?

243  
00:12:00,302 --> 00:12:01,387  
Was hast du vor?

244  
00:12:02,638 --> 00:12:05,057  
Ist dieser Platz besetzt?

245  
00:12:05,683 --> 00:12:06,684  
Nein.

246  
00:12:06,767 --> 00:12:10,062  
-Dann setze ich mich mal.  
-Okay.

247  
00:12:10,146 --> 00:12:14,358  
Ich sitze meistens am Rand.  
Ist nett hier. Man sieht die Treppe.

248  
00:12:14,442 --> 00:12:16,485  
Stimmt. Toller Blick.

249  
00:12:16,569 --> 00:12:17,820  
Ja, wirklich.

250  
00:12:17,987 --> 00:12:20,823  
Wie auch immer,  
du spielst echt toll Fußball.

251  
00:12:20,906 --> 00:12:23,492  
Danke. In Europa heißt es Fussi.

252  
00:12:23,576 --> 00:12:26,245  
Du kannst Coach Steve echt gut nachmachen.

253

00:12:26,328 --> 00:12:27,997  
Du bist mein bester Freund.

254

00:12:28,164 --> 00:12:31,834  
Ja, und weißt du, warum?  
Weil du mein bester Freund bist.

255

00:12:32,626 --> 00:12:34,170  
Du kannst es perfekt.

256

00:12:34,253 --> 00:12:36,464  
Ich sehe ihn ja auch oft.

257

00:12:36,547 --> 00:12:39,175  
Ich bin Point Guard im Basketball-Team.

258

00:12:39,258 --> 00:12:41,177  
-Ja, ich hab dich gesehen.  
-Echt?

259

00:12:41,260 --> 00:12:43,053  
Ein kleiner Muggsy Bogues.

260

00:12:43,137 --> 00:12:47,892  
Muggsy Bogues ist schon ziemlich klein.  
Aber danke. Schräg, dass du ihn kennst.

261

00:12:48,017 --> 00:12:52,563  
-Meine Brüder lieben Basketball.  
-Mein Bruder seziert gerne Schweineföten.

262

00:12:52,646 --> 00:12:55,524  
Bitte nicht über Biologie reden.  
Ich bin grottig.

263

00:12:55,608 --> 00:12:58,778  
Vielleicht kann ich helfen?  
Ich habe eine Zwei.

264

00:12:59,236 --> 00:13:01,155  
Ich eine Drei.



265

00:13:01,238 --> 00:13:03,908  
Na los, fass sie an!

266

00:13:04,074 --> 00:13:04,950  
Hol den Ball!

267

00:13:05,576 --> 00:13:09,997  
Dieser Glückspilz darf die gleiche Luft  
wie diese perfekten Brüste atmen.

268

00:13:10,080 --> 00:13:14,251  
Wie kann er einfach so mit ihr reden?

269

00:13:14,335 --> 00:13:17,087  
Vielleicht sollten wir zusammen lernen?

270

00:13:17,171 --> 00:13:19,131  
-Morgen nach der Schule?  
-Okay!

271

00:13:19,215 --> 00:13:23,219  
-Abgemacht, wir lernen!  
-Aber bring deine Arsch-Batterien mit.

272

00:13:24,053 --> 00:13:26,180  
Das habe ich jetzt nicht erwartet.

273

00:13:26,555 --> 00:13:29,642  
Eine Ladung  
aus diesen Milchkanonen wäre zu schön.

274

00:13:29,725 --> 00:13:32,269  
-Gott, Jay.  
-Ich wurde nie gestillt, Jessi!

275

00:13:32,353 --> 00:13:34,480  
Wir starren doch auch nicht  
auf eure Schwänze.

276

00:13:34,563 --> 00:13:39,485  
Wäre cool. Hier sind vier.  
Keine Sorge, sie spielen nur.

277

00:13:39,568 --> 00:13:43,239  
Das ist etwas anderes, Jessi.  
Penisse sind hässlich. Brüste...

278

00:13:43,572 --> 00:13:45,533  
Brüste sind schön. Groß, rund...

279

00:13:45,616 --> 00:13:46,909  
-Ja.  
-Hüpf, hüpf...

280

00:13:46,992 --> 00:13:49,703  
-Warum seid ihr so besessen davon?  
-Besessen?

281

00:13:49,829 --> 00:13:52,248  
Wir sind interessiert. Wir mögen Brüste.

282

00:13:52,331 --> 00:13:54,583  
-Sie sind groß und dick.  
-Warm und weich.

283

00:13:54,667 --> 00:13:57,211  
Wir stecken gern  
unsere Schwänze dazwischen.

284

00:13:57,294 --> 00:13:58,671  
Oh ja, das tun wir.

285

00:13:58,754 --> 00:14:00,798  
Weißt du noch, Lars' Anfall?

286

00:14:00,881 --> 00:14:04,218  
Als Summer DiLorenzo  
sich über ihn gebeugt hat?

287

00:14:04,301 --> 00:14:05,344  
Oh ja.

288

00:14:05,427 --> 00:14:07,263  
Man konnte in ihre Bluse sehen.

289

00:14:07,346 --> 00:14:10,641  
Der Himmel tat sich auf.

290

00:14:15,145 --> 00:14:15,980  
Mein Gott.

291

00:14:16,063 --> 00:14:21,235  
Sieh nur die Berge und Täler  
der weiblichen Brust, die Natur.

292

00:14:21,402 --> 00:14:24,071  
Sie bebt vor Leben und ruft nach dir.

293

00:14:24,321 --> 00:14:26,490  
Eine Welt für sich.

294

00:14:26,574 --> 00:14:29,493  
-Sie bewegen sich in Harmonie.  
-Unglaublich.

295

00:14:29,577 --> 00:14:31,912  
-Hin und her.  
-So majestätisch.

296

00:14:32,037 --> 00:14:33,330  
Gib dich ihnen hin.

297

00:14:33,414 --> 00:14:35,916  
-Spür ihre Weichheit.  
-So weich.

298

00:14:36,000 --> 00:14:38,836  
-Sie gieren nach deiner Berührung.  
-Zu Hause.

299

00:14:38,919 --> 00:14:40,588  
Endlich zu Hause.

300

00:14:41,505 --> 00:14:42,673  
Andrew! Was tust du?

301

00:14:43,716 --> 00:14:46,218  
Ja, was tust du, du Spinner?

302

00:14:46,343 --> 00:14:49,346  
Nein, ich habe nicht  
von einem Meer aus Brüsten geträumt.

303

00:14:49,430 --> 00:14:51,807  
Ihr seid besessen von Brüsten.

304

00:14:51,891 --> 00:14:54,935  
Genau darum fühlt sich Missy so schlecht.

305

00:14:55,019 --> 00:14:57,062  
-Tut sie das?  
-Ja, wir alle.

306

00:14:57,396 --> 00:14:59,899  
Nein! Mein Rucksack!

307

00:15:00,149 --> 00:15:01,400  
Andrew!

308

00:15:01,692 --> 00:15:04,612  
-Mein Rucksack!  
-Man darf ihn nicht anfassen.

309

00:15:05,237 --> 00:15:07,239  
Das weiß doch jeder!

310

00:15:07,323 --> 00:15:10,409  
Oh Gott!

311

00:15:10,492 --> 00:15:12,369  
Eigentlich sind sie ganz cool.

312

00:15:12,453 --> 00:15:13,787  
Er hat dich vermöbelt.

313

00:15:13,871 --> 00:15:16,999  
Jessi hat recht. Ich bin besessen.

Was finde ich nur an Brüsten?

314

00:15:17,082 --> 00:15:19,293  
Sieh nur die Berge und Täler...

315

00:15:19,376 --> 00:15:24,965  
-Nein, lass das! Ich fühle mich so pervers  
-Na und? Du magst Brüste. Das ist normal.

316

00:15:27,343 --> 00:15:28,218  
Siehst du das?

317

00:15:28,344 --> 00:15:31,388  
Ich will nicht,  
dass Mädchen sich schlecht fühlen.

318

00:15:31,555 --> 00:15:32,598  
Vor allem Missy.

319

00:15:32,681 --> 00:15:35,351  
So können wir nicht  
weiter zusammenarbeiten.

320

00:15:35,434 --> 00:15:37,728  
Kann man nicht geil und nett sein?

321

00:15:37,811 --> 00:15:40,856  
Wie hat der Dalai Lama einmal gesagt?

322

00:15:40,981 --> 00:15:44,109  
Das Blut füllt dein Herz  
oder deinen Schwanz. Nie beides.

323

00:15:45,527 --> 00:15:47,780  
Wie können die so alt sein wie wir?

324

00:15:47,863 --> 00:15:50,491  
Sie sehen so toll aus.  
Das muss schön sein.

325

00:15:50,699 --> 00:15:53,577  
Seht euch diesen Arsch an.

Und diese Euter!

326

00:15:53,661 --> 00:15:57,289  
Und sie vermisst ihren Hund,  
weil sie im Urlaub ist.

327

00:15:57,623 --> 00:16:00,376  
Ich geb's zu.  
Manche sind schon ganz hübsch.

328

00:16:00,459 --> 00:16:03,212  
Aber Mom sagt,  
wahre Schönheit kommt von innen.

329

00:16:03,295 --> 00:16:05,714  
Innen ist der Darm,  
der voller Scheiße ist.

330

00:16:05,798 --> 00:16:06,632  
Ach, egal.

331

00:16:06,715 --> 00:16:08,801  
Wichtig ist, dass wir klug sind

332

00:16:08,926 --> 00:16:11,762  
-und wissen, wer wir sind.  
-Zwei hässliche Nerds!

333

00:16:11,845 --> 00:16:15,432  
Ich will dir ja glauben.  
Aber das interessiert Jungs nicht.

334

00:16:15,516 --> 00:16:18,978  
-Ich weiß.  
-Ich will scharf und dumm sein!

335

00:16:19,228 --> 00:16:20,187  
Mädels?

336

00:16:20,270 --> 00:16:22,564  
Ich habe euch belauscht.

337

00:16:22,648 --> 00:16:25,985  
Es macht mich verrückt,  
wie ihr euch runtermacht.

338

00:16:26,068 --> 00:16:27,569  
Kommt mal mit.

339

00:16:27,653 --> 00:16:29,822  
Ich will nicht auf die Karottenfarm.

340

00:16:29,905 --> 00:16:32,658  
Ich wollte eigentlich woandershin.

341

00:16:32,741 --> 00:16:34,159  
-Mom!  
-Und bevor du fragst,

342

00:16:34,243 --> 00:16:36,495  
nicht ins Macadamia-Kloster!

343

00:16:37,329 --> 00:16:39,581  
Gina ist witzig. Und sehr hübsch.

344

00:16:39,665 --> 00:16:42,543  
-Ist sie klug? Weiß sie, wer sie ist?  
-Was?

345

00:16:42,626 --> 00:16:46,547  
Keine Ahnung. Ist nur die neue Werbung  
für Ross Dress For Less.

346

00:16:46,630 --> 00:16:48,966  
-Sie will mit mir lernen.  
-Das ist toll!

347

00:16:49,091 --> 00:16:51,635  
Endlich macht  
der reiche Junge einen Stich.

348

00:16:52,052 --> 00:16:54,388  
Und jetzt? Ich will's nicht vermässeln.

349

00:16:54,471 --> 00:16:56,724  
Ich gebe dir mal einen Tipp.

350

00:16:56,807 --> 00:16:58,183  
-Einen Frauen-Tipp.  
-Ok.

351

00:16:58,267 --> 00:17:00,060  
-Bereit, Nicolai?  
-Klar.

352

00:17:00,144 --> 00:17:01,311  
Er lautet...

353

00:17:03,439 --> 00:17:05,899  
-Hör zu.  
-Hör zu? Das ist alles?

354

00:17:05,983 --> 00:17:09,153  
Hör ihnen zu, wenn sie sprechen,

355

00:17:09,236 --> 00:17:11,989  
und merk dir die Einzelheiten.

356

00:17:12,072 --> 00:17:15,075  
Du kannst später damit punkten.

357

00:17:15,367 --> 00:17:17,369  
Es ist schockierend effektiv!

358

00:17:17,911 --> 00:17:20,622  
Ich soll also nicht  
den Klugscheißer spielen?

359

00:17:20,706 --> 00:17:21,665  
Eher nicht.

360

00:17:21,790 --> 00:17:25,419  
Ich habe ein Leben lang gebraucht,  
um es zu verstehen.

361

00:17:25,502 --> 00:17:28,172



Frauen wollen wie Menschen  
behandelt werden.

362

00:17:28,881 --> 00:17:30,007  
Wie Menschen?

363

00:17:30,507 --> 00:17:32,968  
-Ich werd's versuchen.  
-Hör den Damen zu

364

00:17:33,052 --> 00:17:36,221  
Und in einem Tittenmeer  
versinkst schon bald auch du

365

00:17:36,305 --> 00:17:41,268  
Aber Vorsicht vor den Titten  
Die Nippel sind kleine Kameras

366

00:17:41,351 --> 00:17:42,853  
DEEP QUEENS  
MIETLAGER

367

00:17:42,936 --> 00:17:46,523  
Ich liebe dich so sehr, Pfeifchen.

368

00:17:46,607 --> 00:17:49,860  
Du hängst immer an meinem Hals.  
Zu jeder Zeit.

369

00:17:52,613 --> 00:17:55,157  
Oh oh. Schon wieder eingenässt.

370

00:17:55,240 --> 00:17:56,950  
Macht dich die Pfeife scharf?

371

00:17:57,034 --> 00:18:01,622  
Hey, Rick. Ist es komisch,  
dass ich noch nie Sex hatte?

372

00:18:01,705 --> 00:18:05,042  
Es ist meine Schuld.  
Ich bin ein schlechtes Hormon-Monster.

373

00:18:05,125 --> 00:18:07,961  
-Nein, du hast es drauf, Rick.  
-Nein, du, Steve!

374

00:18:08,045 --> 00:18:09,588  
Warte mal.

375

00:18:09,713 --> 00:18:12,883  
Was, wenn keiner  
von uns etwas drauf hat?

376

00:18:12,966 --> 00:18:14,093  
Oh Mann.

377

00:18:14,259 --> 00:18:16,970  
Nein, Mann. Du hast es drauf.  
Sieh dich um.

378

00:18:17,054 --> 00:18:21,350  
Na ja, vielleicht sollte ich  
auch mal in eine Frau nässen.

379

00:18:21,433 --> 00:18:24,436  
Ja, schlepp eine Frau  
in deine Super-Bude ab.

380

00:18:25,479 --> 00:18:26,563  
Du meine Güte!

381

00:18:26,647 --> 00:18:30,109  
Oh. Wir landen wieder  
auf dem Windelkutter.

382

00:18:30,234 --> 00:18:31,276  
Und jetzt?

383

00:18:31,360 --> 00:18:33,737  
Rieche ich an den Windeln, Kumpel.

384

00:18:33,821 --> 00:18:34,696  
WELLNESS

385

00:18:34,780 --> 00:18:36,740  
Müssen wir nackt sein, Mom?

386

00:18:36,824 --> 00:18:38,867  
Das ist doch der Punkt, Süße.

387

00:18:39,034 --> 00:18:42,704  
Das ist ein Spa.  
Hier dürfen sich Frauen nackt wohlfühlen.

388

00:18:42,788 --> 00:18:45,916  
Ich würde trotzdem gerne  
meinen Bademantel...

389

00:18:46,917 --> 00:18:48,377  
Das kam unerwartet.

390

00:18:48,585 --> 00:18:50,879  
-Aber gut.  
-Du behältst ihn schön an.

391

00:18:50,963 --> 00:18:55,259  
Du siehst aus wie Gollum,  
du flachbrüstige Bohnenstange!

392

00:18:55,342 --> 00:18:58,762  
Ich weiß, es ist falsch.  
Und ich enttäusche dich nur ungern.

393

00:18:58,846 --> 00:19:01,431  
Aber ich will nicht,  
dass mich jemand so sieht.

394

00:19:01,515 --> 00:19:03,892  
-Blödsinn!  
-Mom!

395

00:19:03,976 --> 00:19:06,562  
Tut mir leid. Aber dein Körper ist toll.

396

00:19:06,687 --> 00:19:09,398  
So wie alle Frauen hier. Sieh dich um.

397

00:19:10,732 --> 00:19:13,652  
Hier sind wirklich viele nackte Frauen.

398

00:19:13,735 --> 00:19:15,696  
Heißer Scheiß!

399

00:19:16,488 --> 00:19:18,949  
Seht euch diese Fleischbeschau an.

400

00:19:19,074 --> 00:19:20,534  
Seht ihr, Mädels?

401

00:19:20,617 --> 00:19:23,412  
Sich in seinem Körper wohlzufühlen,  
ist toll.

402

00:19:23,537 --> 00:19:26,832  
-Vielleicht hat sie recht.  
-Oh mein Gott.

403

00:19:26,999 --> 00:19:28,250  
Vielleicht...

404

00:19:28,750 --> 00:19:30,961  
Jeder Po ist eine Schneeflocke

405

00:19:31,044 --> 00:19:32,754  
Jeder Nippel ist ein Stern

406

00:19:33,338 --> 00:19:35,340  
Jede Kurve ist bezaubernd

407

00:19:35,424 --> 00:19:37,843  
Jede Falte hab ich gern

408

00:19:37,926 --> 00:19:40,429  
Wir sind toll und einzigartig

409

00:19:40,512 --> 00:19:42,181  
Wir gleichen uns nicht

410  
00:19:42,681 --> 00:19:44,516  
Gott hat uns erschaffen

411  
00:19:44,600 --> 00:19:48,395  
Und schämt sich dafür nicht

412  
00:19:48,478 --> 00:19:50,439  
Ich liebe meinen Körper

413  
00:19:50,522 --> 00:19:52,524  
Jedes kleine Detail

414  
00:19:52,608 --> 00:19:56,278  
Ob Falte oder Pickel  
Oder schlaffes Hinterteil

415  
00:19:57,070 --> 00:19:58,989  
Mein Hintern ist schön

416  
00:19:59,198 --> 00:20:01,116  
Meine Brüste ebenso

417  
00:20:01,200 --> 00:20:03,035  
Meine Röllchen sind Flügel

418  
00:20:03,118 --> 00:20:07,539  
Ich liebe sie so

419  
00:20:09,499 --> 00:20:11,418  
Cellulite, Knubbelzehen

420  
00:20:11,501 --> 00:20:13,503  
Mini-Brust und Doppel-D

421  
00:20:13,587 --> 00:20:15,339  
Dürre Fesseln, dicke Beine

422  
00:20:15,422 --> 00:20:17,549  
Warzenhöfe, große, kleine

423

00:20:17,633 --> 00:20:19,635  
Nabel, Brüste oder Zehen

424

00:20:19,760 --> 00:20:21,762  
Stellen, die nur manche sehen

425

00:20:21,845 --> 00:20:23,722  
Kleiner oder großer Po

426

00:20:23,931 --> 00:20:27,142  
Bikini-Wax und Bonobo

427

00:20:27,226 --> 00:20:29,186  
Wir lieben unseren Körper

428

00:20:29,269 --> 00:20:30,979  
Die ganze Welt soll es sehen

429

00:20:31,063 --> 00:20:34,900  
Jedes Detail  
Vom Haar bis zu den Zehen

430

00:20:35,442 --> 00:20:37,444  
Jeder Bauch, alle Frauen

431

00:20:37,611 --> 00:20:39,696  
Jedes Loch, ob bleich, ob braun

432

00:20:40,072 --> 00:20:44,326  
Ob klein, ob flach, ob dürr wie Bohne  
Ob fett und dick wie 'ne Melone

433

00:20:44,409 --> 00:20:47,454  
Wir lieben uns

434

00:20:48,872 --> 00:20:50,165  
Lächerlich!

435

00:20:50,249 --> 00:20:53,001  
Nur, weil diese Frauen  
ihre ekligen Körper mögen,

436

00:20:53,085 --> 00:20:56,004  
musst du das nicht auch tun.  
Reiß dich zusammen!

437

00:20:56,088 --> 00:20:57,923  
Weißt du was, Spiegel-Ich?

438

00:20:58,048 --> 00:21:01,385  
Fick dich selbst, du verfickte...

439

00:21:03,262 --> 00:21:04,263  
...Fotze!

440

00:21:05,013 --> 00:21:07,015  
Mamma Mia!

441

00:21:07,307 --> 00:21:09,768  
Ich schmelze!

442

00:21:11,853 --> 00:21:13,480  
Wir lieben uns

443

00:21:15,148 --> 00:21:16,275  
Bist das du, Jessi?

444

00:21:16,358 --> 00:21:18,568  
-Kantorin Dina?  
-Toll, dass du hier bist.

445

00:21:18,652 --> 00:21:21,905  
Heiliger Strohsack! Was für ein Körper!

446

00:21:21,989 --> 00:21:24,616  
Das Universum hat uns  
wohl zusammengeführt.

447

00:21:24,700 --> 00:21:27,703  
Kein Wunder,  
dass deine Mom ihren Hals kurz findet.

448

00:21:27,786 --> 00:21:29,579  
Wir sollten deine Mom anrufen.

449

00:21:29,663 --> 00:21:32,040  
Das wäre doch ein schöner Mädchentag.

450

00:21:32,249 --> 00:21:34,501  
-Ja!  
-Bei dem Körper wird man ja lesbisch.

451

00:21:34,584 --> 00:21:36,420  
Na ja, so war es ja auch, oder?

452

00:21:36,545 --> 00:21:39,006  
Ja, Dina. Toller Körper. Gratuliere.

453

00:21:39,089 --> 00:21:40,007  
Jessi...

454

00:21:40,632 --> 00:21:41,967  
Danke.

455

00:21:42,050 --> 00:21:45,053  
Ich verbinde  
Meditation mit Fitness. Und...

456

00:21:45,137 --> 00:21:47,139  
-Das war nicht nett gemeint.  
-Johannisbrot.

457

00:21:47,222 --> 00:21:49,308  
Ich will nicht befreundet sein.

458

00:21:49,391 --> 00:21:52,394  
-Oh, ok.  
-Lassen Sie mich einfach in Ruhe.

459

00:21:52,644 --> 00:21:55,981  
Warum hassen mich die Töchter  
meiner Freundinnen immer?

460

00:21:56,064 --> 00:21:59,276



Danke, dass du dieser heißen Frau  
widerstanden hast, Mom.

461

00:22:01,236 --> 00:22:04,364  
Hier lernt es sich viel leichter.  
Zu Hause herrscht Chaos.

462

00:22:04,448 --> 00:22:06,408  
Wegen deiner Basketball-Brüder?

463

00:22:06,616 --> 00:22:08,368  
-Gut gemerkt.  
-Ich höre eben zu.

464

00:22:08,452 --> 00:22:09,661  
-Du hörst zu?  
-Ja.

465

00:22:09,745 --> 00:22:11,538  
Sie riecht gut. Beiß sie in die Hand.

466

00:22:11,621 --> 00:22:14,541  
-Was ist das?  
-Ist das ein Leckerli? Für mich?

467

00:22:14,624 --> 00:22:16,752  
DIE GESCHICHTE DES TENNISBALLS

468

00:22:17,878 --> 00:22:18,712  
-Ah!  
-Was?

469

00:22:18,795 --> 00:22:20,547  
-Nichts.  
-Sag es mir.

470

00:22:20,630 --> 00:22:21,757  
Aber nicht weitersagen.

471

00:22:21,840 --> 00:22:23,717  
-Versprochen?  
-Ich sage nichts.

472

00:22:23,800 --> 00:22:25,635  
So wie bei Andrews Milchbädern.

473

00:22:25,719 --> 00:22:28,555  
Er hat Ekzeme. Aber das ist geheim.  
Also, erzähl.

474

00:22:28,638 --> 00:22:31,308  
Na schön. Es...

475

00:22:31,391 --> 00:22:33,643  
-DeVon und Devin haben sich getrennt.  
-Ja?

476

00:22:33,727 --> 00:22:37,689  
Vermutlich, weil DeVon jetzt mich mag.

477

00:22:37,856 --> 00:22:38,690  
-Ach?  
-Ja.

478

00:22:38,815 --> 00:22:40,692  
Und wie fühlst du dich jetzt?

479

00:22:40,817 --> 00:22:41,943  
-Aufgeregt.  
-Echt?

480

00:22:42,027 --> 00:22:44,154  
Na ja, es ist DeVon.

481

00:22:44,237 --> 00:22:45,989  
-Ja.  
-Ich mochte ihn schon immer.

482

00:22:46,073 --> 00:22:48,241  
Schon klar. Er ist ja DeVon.

483

00:22:48,325 --> 00:22:49,951  
Er ist cool, witzig. Und...

484

00:22:50,160 --> 00:22:51,495  
-...rabenschwarz.  
-Was?

485  
00:22:51,620 --> 00:22:54,831  
Noch mal. Sie hat deinen  
rassistischen Kommentar nicht gehört.

486  
00:22:54,915 --> 00:22:57,667  
Ich sagte "Toll."  
Ich freue mich für dich.

487  
00:22:57,751 --> 00:23:01,546  
Ja, aber es ist irgendwie komisch.  
Wir haben noch nie geredet.

488  
00:23:01,630 --> 00:23:03,090  
-Komisch, oder?  
-Ja.

489  
00:23:03,215 --> 00:23:04,883  
Da denkt man sich schon,

490  
00:23:04,966 --> 00:23:06,718  
was er eigentlich will.

491  
00:23:06,885 --> 00:23:10,680  
-Was hast du gesagt?  
-Du hast gesagt, dass DeVon schwarz ist.

492  
00:23:10,764 --> 00:23:13,141  
Zu einer Latina.

493  
00:23:13,517 --> 00:23:15,560  
-Gut gemerkt.  
-Ich höre eben zu.

494  
00:23:18,730 --> 00:23:20,816  
Missy? Was tust du denn?

495  
00:23:20,899 --> 00:23:24,361  
Es ist doch nur ein Körper, Mädels.  
Mein Körper.

496

00:23:24,444 --> 00:23:28,490  
Leute, die sich in ihrem Körper  
wohlfühlen, sind attraktiv.

497

00:23:28,573 --> 00:23:30,450  
-Na los, sing!  
-Oh mein Gott.

498

00:23:30,534 --> 00:23:32,202  
Habt ihr das von euren Moms?

499

00:23:32,285 --> 00:23:35,497  
Oder aus diesem Forum  
"Hässliche Mädchen sind hübsch".

500

00:23:35,622 --> 00:23:38,708  
-Was sie nicht sind. Oder, Lola?  
-Nein.

501

00:23:38,959 --> 00:23:40,710  
Wir sollten nicht vergessen,

502

00:23:40,794 --> 00:23:43,672  
dass nicht jeder in diesem Spa war.

503

00:23:43,964 --> 00:23:45,757  
Ich sehe es ja wie du, aber...

504

00:23:45,841 --> 00:23:48,510  
-Verstehe.  
-Ja, ich will damit sagen...

505

00:23:48,593 --> 00:23:50,011  
-Zieh dich an.  
-Anziehen?

506

00:23:50,137 --> 00:23:53,098  
Ich hasse unterschwellige Botschaften.

507

00:23:54,307 --> 00:23:55,517  
-Missy?

-Hey, Andrew.

508

00:23:55,600 --> 00:23:58,103  
Ich wollte mich nur entschuldigen.

509

00:23:59,271 --> 00:24:01,273  
Wovon redest du?

510

00:24:01,398 --> 00:24:03,483  
-Unsere Körper, sie verändern sich.  
-Ja.

511

00:24:03,567 --> 00:24:05,777  
Und wenn es dich stört,  
wie wir euch ansehen,

512

00:24:05,902 --> 00:24:07,028  
tut mir das leid.

513

00:24:07,112 --> 00:24:08,196  
Das ist aber lieb.

514

00:24:08,280 --> 00:24:10,449  
Ich will nur nett sein, Missy.

515

00:24:10,574 --> 00:24:11,825  
-Aber es ist schwer.  
-Ok.

516

00:24:11,908 --> 00:24:16,204  
Mit all den Bildschirmen heutzutage.  
Alles bewegt sich so schnell...

517

00:24:16,288 --> 00:24:17,789  
Was ich damit sagen will...

518

00:24:17,873 --> 00:24:21,376  
Wenn wir in drei Jahren noch solo sind,  
sollen wir heiraten?

519

00:24:22,627 --> 00:24:25,088  
-Ich...

-Das heißt wohl Nein.

520

00:24:25,172 --> 00:24:29,009

-Gina mag DeVon.

-Und ich habe Missy einen Antrag gemacht.

521

00:24:29,092 --> 00:24:32,471

Ich bin 11-mal gekommen,

522

00:24:32,554 --> 00:24:35,599

aber die 13 schaffe ich auch noch.

523

00:24:40,312 --> 00:24:41,730

-Hey, Jess.

-Was?

524

00:24:41,813 --> 00:24:43,190

Nimm die Kopfhörer ab.

525

00:24:43,315 --> 00:24:45,817

Du hast Dina im Spa getroffen?

526

00:24:45,901 --> 00:24:46,902

Ja, habe ich.

527

00:24:46,985 --> 00:24:49,988

Jetzt haben wir  
sie beide nackt gesehen. Toll.

528

00:24:50,071 --> 00:24:51,948

-Jessi...

-Was? Ihr Körper ist toll.

529

00:24:52,032 --> 00:24:53,783

Viel besser als deiner.

530

00:24:54,534 --> 00:24:57,287

-Das war jetzt fies.

-Ach ja?

531

00:24:57,370 --> 00:24:58,705

-Du bist auch fies.

-Schatz!

532

00:24:58,788 --> 00:25:02,250

Du hattest eine Affäre  
und hast Dad in den Keller verfrachtet.

533

00:25:02,375 --> 00:25:04,336

Na schön, Jessi. Was willst du?

534

00:25:04,419 --> 00:25:06,880

Sei erwachsen und sag mir,  
wie es weitergeht!

535

00:25:06,963 --> 00:25:09,257

-Das weiß ich nicht.

-Oh mein Gott.

536

00:25:09,341 --> 00:25:11,092

-Ich weiß es nicht.

-Du weinst?

537

00:25:11,218 --> 00:25:12,177

-Hör auf.

-Bitte.

538

00:25:12,260 --> 00:25:16,389

-Hör auf, so gemein zu sein.

-Dann hör du auf, mein Leben zu ruinieren!

539

00:25:17,224 --> 00:25:18,934

-In dein Zimmer!

-Da bin ich schon!

540

00:25:19,017 --> 00:25:20,936

-Geh du in dein Zimmer!

-Na schön!

541

00:25:21,019 --> 00:25:22,312

Na schön!

542

00:25:23,021 --> 00:25:25,774

Sehr gut! Keine Anmerkungen!

**N** SERIES

# BIG MOUTH

The logo for 8FX, featuring the number 8 in black, the letter F in grey, and the letter X in black with a yellow dot above it.

This transcript is for educational use only.  
Not to be sold or auctioned.